

QUOTATION REQUEST FORM

本シートに必要事項を英語、または、**英語日本語併記**にてご記入の上、ex.jp@dekra.com まで送付ください。

Please fill in and return this form to: ex.jp@dekra.com

本件に関してご質問などありましたら、メールまたはお電話にてお問い合わせください。045 331 4129

If you need any assistance with this, don't hesitate to contact our Support Office at: +81 45 331 4129.

必須

会社名、住所 Company, address	DEKRA Certification Japan K.K. 1-28-10, Akebono-cho, Tachikawa-shi, Tokyo, 190-0012, Japan DEKRA サーティフィケーション・ジャパン株式会社 横浜ビジネスパーク ウェストタワー 7F、134、神戸町保土ヶ谷区、横浜市、神奈川県 240-0005
ご担当者 Contact person	Mr. Taro Nihon(日本太郎)
ご連絡先(電話、メールアドレス) Telephone, email, website	+81 45 331 4129
ご希望の見積書(右のいずれか) Kind of quotation	☐ Rough estimation(概算・メールなど) ☒ Detailed quotation with project plan (正式見積書)

弊社にて確度の高い見積書を作成するため、該当製品の詳細を英語でご記入ください。

例: 製品カタログ、製造図面、回路図、部品配置図、保護対策の説明など。本質安全防爆の場合、本安コンセプト、安全パラメータなどの詳細も含めてください。ご希望のサービスについて、どこの国の防爆認証か、認証の種類(製品認証・防爆監査)など、出来るだけ詳しくご記入ください。

In order to enable DEKRA to produce an accurate quotation, please include as much product details as possible.

E.g. in the form of product brochures, design and manufacturing drawings, schematic diagrams, component layouts, description of protective measures, explanations, etc. For intrinsic safety, where appropriate, include relevant safety details, including safety principle and safety parameters.

Include as much details as possible regarding the required service, like kind of certification, product or quality system assessment, certification scheme etc.

製品認証ご希望の場合、以下青枠で囲っている欄にもご記入をお願いします。

必須

製品詳細 Product details	
機器の説明 例) 流量計、モーター、端子台など Description of the apparatus, e.g. flow transmitter, motor, connection terminal	Flow Transmitter, Type ABC
申請内容について、ガス、粉じんおよび危険場所等級、ガスの種類、温度等級、周囲温度条件など Intended application, like gas or dust explosive atmosphere, zone, gas group and temperature class and ambient temperature	Gas: Ex db IIC T6 Gb, Dust: Ex tb IIIC T85°C Db -20 °C ≤ Ta ≤ +60 °C
容器材質、寸法など、製品の防爆仕様に関する詳細情報(防爆性能に関わる材質の種類、容器保護等級(IP)に関わるシール材の種類を含む) Product details, like enclosure material, size	Enclosure material : ADC12 Size : H×W×L IP : IP65 Sealing material: Silicone

必須

定格電圧、定格電流などの電氣的データ Electrical data, like rated voltage, power	AC〇〇〇V,50/60Hz,△△A
防爆の種類: 耐圧防爆、本安防爆、安全増防爆、または組合せ防爆など Intended Category, type(s) of protection, like flameproof enclosure, intrinsic safety, increased safety, or combinations thereof, as appropriate	flameproof enclosure, dust
認証詳細 Certification details	
新規取得、あるいは既存認証の更新 New certification or New issue of existing certificate	New certification
既存認証更新の場合その番号、および更新理由 (例) 新製品の追加、製品変更、新規格への対応 If existing certificate, give certificate number(s) and reason for extension (e.g. addition new product, product change, application of newer standards)	<fill-in if request of renewal certification>
プライベートラベル、マルチラベルなど、既存認証をベースとする場合、その基となる認証番号と製造者情報 If certification required is based on an existing certification (private label certification, multiple listing, etc.) , give original certificate number(s) and original manufacturer	<fill-in if request of private label certification, multiple listing, etc.>
認証取得希望日 Target date for certification	20yy.mm

希望する認証についてご記入をお願いします。

IECEx 認証詳細 Certification details for IECEx	
希望する認証 例) 型式認証、ユニット認証、機器またはコンポーネント認証 工場認定(監査) IECEx QAR Certification required, e.g. Product certification, Unit verification, Equipment or Component certification Quality Assessment Report 詳細については、IECEx website 参照 For clarification of the options and further information refer to the IECEx website; http://www.iecex.com	Product certification
発行年度を含む適用規格 Standards including date of issue to be applied: https://www.iecex.com/certified-equipment-scheme/standards/	IEC 60079-0 : 2017 or 2026 IEC 60079-1 : 2007 or 2014 IEC 60079-11 : 2011 or 2023 IEC 60079-31 : 2013 or 2022

ATEX 認証詳細 Certification details for ATEX	
希望する認証 例) EU 型式認証、型式認証、ユニット認証、機器またはコンポーネント認証 工場認定(監査) ATEX QAN Certification required, e.g. EU-Type Examination, Type Examination, Unit verification, Equipment or Component certification Quality Assurance Notification 詳細は、下記 ATEX Directive 参照 <i>For clarification of the Annexes and for further information refer to the ATEX Directive;</i> http://ec.europa.eu/growth/sectors/mechanical-engineering/atex_en	EU-Type Examination
発行年度を含む適用規格 Standards including date of issue to be applied, Harmonized standards: https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/equipment-explosive-atmospheres-atex_en (Publications in the Official Journal)	EN 60079-0 : 2012+A11 EN 60079-1 : 2014, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-31 : 2014
UKEX 認証詳細 Certification details for UKEX	
希望する認証 例) UK 型式認証、型式認証、ユニット認証、機器またはコンポーネント認証 工場認定(監査) UK QAN Certification required, e.g. UK-Type Examination, Type Examination, Unit verification, Equipment or Component certification Quality Assurance Notification <i>For clarification of the Schedules and further information refer to the Statutory Instruments;</i> https://www.legislation.gov.uk/ukxi/	
発行年度を含む適用規格 Standards including date of issue to be applied, Designated standards: https://www.gov.uk/government/publications/designated-standards-atex	

ブラジル認証詳細 Certification details for INMETRO (Brasil)	
希望する認証 例) 型式認証、ユニット認証、機器またはコンポーネント認証 工場認定(監査) ファクトリーインスペクションレポート Certification required, e.g. Product certification, Equipment or Component certification Factory Inspection Report 詳細は、下記 Portaria 参照 For clarification of the options and further information refer to Portaria 115 and 200; https://www.in.gov.br/web/dou/-/portaria-n-115-de-21-de-marco-de-2022-388650568	
発行年度を含む ABNT 適用規格 Standards including date of issue to be applied, ABNT standards: https://www.abntcatalogo.com.br	
日本検定詳細 Certification details for Japan (JPEX)	
希望する検定 Certification required 詳細については、下記 website 参照 For clarification of the options and further information refer to the DEKRA website https://www.dekra.co.jp/ja/jpex/	防爆構造電気機械器具型式検定合格証
発行年度を含む適用規格 Standards including date of issue to be applied: JNIO SH - National Institute of Occupational Safety and Health, Japan (johas.go.jp)	JNIO SH-TR-46-1 : 2015 or 2020 JNIO SH-TR-46-2 : 2015 or 2018 JNIO SH-TR-46-6 : 2015 JNIO SH-TR-46-9 : 2015 or 2018
韓国検定詳細 Certification details for Korea (KCs; KTL, KOSHA or KGS)	
希望する検定 例) 型式検定、ユニット検定、コンポーネント検定 Certification required, e.g. Product certification, Unit verification, Component certification 詳細については、下記 website 参照 For clarification of the options and further information refer to the DEKRA website https://www.dekra-product-safety.com/en/sectors/hazardous-locations	
発行年度を含む適用規格 Standards including date of issue to be applied: Korean standards (Korean only)	

北米認証詳細 Certification details for North America and Canada (cDEKRAus)	
希望する認証 例) 型式認証、フィールド認証、機器またはコンポーネント認証 工場認定(監査) Certification required, e.g. Product certification, Field certification, Equipment or Component certification, Factory Inspection 下記情報も提示ください。 防爆構造の種類、適用規格、クラス、Division or Zone、ガスグループ Include as much information as possible, Type(s) of protection, applied standards, Class, Division, Zone, Gas group(s) 詳細については、下記 website 参照 For clarification of the options and further information refer to the DEKRA website https://www.dekra-product-safety.com/en/sectors/hazardous-locations	
発行年度を含む適用規格 Standards including date of issue to be applied: UL: https://www.shopulstandards.com/Catalog.aspx?UniqueKey=1&UniqueKey=1 CSA: https://www.csagroup.org/store/search-results/?search=~ ~IEC	
その他詳細、工場認証など Other details	
製造場所の工場認定通知書 (ATEX UK, QAN)、 and/or 工場認定書 (IECEX, QAR)、 and/or 工場監査レポート (INMETRO, FIR) and/or その他 (CCC Factory Inspection) For manufacturing locations, include details, like Quality Assurance notifications (ATEX UK, QAN) and/or Quality Assessment Reports (IECEX, QAR) and/or Factory Inspection Report (INMETRO, FIR) and/or other details if available	
補足情報、コメント、質問など Additional information, remarks, questions, etc.	

その他のサービス Other services	
DEKRA による、その他のサービスを希望します。 (該当事項にチェックください) We also request information about other DEKRA services. http://www.dekra-certification.jp/Explosion.html (DEKRA Japan Home page) 日本の HP はこちらをご覧ください。	☐ CCC (China; NEPSI or CNEX) ☐ PESO (India) ☐ EAC (Russia federation, Belarus, Kyrgyzstan, Kazakhstan and Armenia) ☐ ITRI (Taiwan) ☐ Electrical safety ☐ EMC ☐ ROHS ☐ Lighting ☐ Others

DEKRA が提供するその他のサービスについては、こちらから確認いただけます。

<https://www.dekra.co.jp/ja/explosion-protection/>

General information about our services can be found on our website www.dekra-product-safety.com